

367321-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltóhajók – Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

OJ S 102/2026 29/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail-cím: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

Leírás: Die Feuerwehr Köln beschafft ein Feuerlöschboot der Klasse von 18°Meter bis 20° Meter Gesamtlänge, welches auf dem Rhein zur Brandbekämpfung, Technischen Hilfeleistung, Menschenrettung und dem Transport von Notfallpatienten eingesetzt wird. Der Auftrag beinhaltet die Lieferung eines Feuerlöschbootes, die Unterweisung von Besatzung und Servicepersonal, die Überführung zum Standort der Auftraggeberin, einschließlich der Erlangung und Übergabe aller Genehmigungen inklusive Schiffsattest, welche für die Fahr- und Betriebserlaubnis für den bestimmungsgemäßen Betrieb des Bootes auf dem Rhein erforderlich sind. Kein Bestandteil des Auftrags ist die Neuentwicklung eines Löschboottyps. Es muss ein auf dem Markt vorhandenes Bootsmodel mit der Eignung zum Feuerlöschboot angeboten werden.

Eljárásazonosító: ced5e994-0ed3-456b-9df1-85262315d9d9

Belső azonosító: 2026-0015-372-11

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34513650 Tűzoltóhajók

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Köln

Irányítószám: 50737

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Korrupció:

Bűnszervezetben való részvétel:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Fizetéseketelenség:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

Leírás: 1 Feuerlöschboot

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34513650 Tűzoltóhajók

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Köln

Irányítószám: 50737

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 29/09/2028

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument

"Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Es wird die erweiterte Richtwertmethode angewendet. Für jedes Angebot wird die Leistungspunktzahl L und der Gesamtangebotspreis P unter Annahme der Maximal-Liefermenge in ein Verhältnis gesetzt und die Kennzahl Z ermittelt. $Z = L / P$ Die Kennzahl Z wird mit dem Kennzahlenfaktor Fz ($1 \cdot 105$) multipliziert. Dabei wird kaufmännisch auf die zweite Nachkommastelle gerundet. Die Gesamtleistungspunktzahl L wird durch Addition der Leistungspunktzahlen aller Bewertungskriterien ermittelt. Basierend auf dem vorstehend beschriebenen Verfahren der erweiterten Richtwertmethode (siehe oben) verbleiben alle Angebote, die sich in einem Schwankungsbereich von 12 % unterhalb des führenden Angebots mit der höchsten Kennzahl Z befinden, im Vergabeverfahren. Das Angebot im Schwankungsbereich, welches die höchste Leistungspunktzahl aufweist, erhält vorbehaltlich der Erfüllung der Ausschlusskriterien den Zuschlag. Führt dies nicht zu einem eindeutigen Zuschlagsergebnis, entscheidet zuerst der günstigere Angebotspreis und danach das Los. Die Zuschlagskriterien werden mit der Aufforderung zur Abgabe von Erstangeboten an die ausgewählten Unternehmen bekanntgegeben.

..... Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Westfalen: ab 01.07.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minták, leírások vagy fényképek hitelesítő tanúsítvánnyal a szállítási szerződésekhez

Kiválasztási kritérium leírása: Auf Verlangen der Auftraggeberin stellt der Bieter zur Aufklärung des Angebotes ein vergleichbares Feuerlöschboot aus der Referenzliste zur Besichtigung durch die Feuerwehr Köln zur Verfügung. Eine Besichtigung erfolgt am Stationierungsstandort des Feuerlöschbootes.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe von mindestens drei Referenzen (mit den in der Referenzliste geforderten Angaben), über früher ausgeführte Aufträge, die die Lieferung in Ausstattung und Umfang vergleichbarer Boote für die Gefahrenabwehr mit löschtechnischen Einrichtungen betreffen und zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist hinsichtlich der Beendigung der Leistungserbringung nicht älter als 10 Jahre sind. Als Referenz sind ausschließlich Boote der 15°Meter- bis 20°Meterklasse zu nennen, die dem oben beschriebenen Aufgabenzweck erfüllen. Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt G des Teilnahmeantrags.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Der Auftragnehmer nennt dem Auftraggeber mit dem Angebot namentlich einen Projektverantwortlichen und einen Vertreter für das Projekt; eine Auswechslung ist nur bei Aufforderung durch den Auftraggeber sowie in Fällen von Krankheit /Kündigung des Projektverantwortlichen beziehungsweise seines Vertreters zulässig. Die jeweiligen Projektverantwortlichen beherrschen die deutsche oder englische Sprache in Wort und Schrift fließend und sind Ansprechpartner sowie für die Projektdurchführung verantwortlich. Die Benennung erfolgt mit der Angebotsabgabe.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter reicht mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis über ein Umweltmanagementsystem DIN EN ISO 14001 des Aufbauherstellers ein. Der Nachweis ist durch ein gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle zu erbringen.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter reicht mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis über ein Qualitätsmanagement-System nach DIN EN ISO 9001 ein. Der Nachweis ist durch ein bei der Angebotsabgabe gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle zu erbringen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens € 10 Millionen für Personenschäden und mindestens € 10 Millionen für sonstige Schäden, besteht, oder spätestens innerhalb einer Frist von 14 Tagen ab Zuschlag abgeschlossen und nachgewiesen wird (Formblatt F des Teilnahmeantrags). Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, reicht eine unterschriebene schriftliche Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern der Vergabestelle abzuschließen, verbunden mit der Erklärung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss

einer entsprechenden Versicherung mit dem Versicherungsnehmer/Bieter bereit ist. Besteht zum Zeitpunkt der Abgabe dieses Teilnahmeantrags bereits eine Berufshaftpflichtversicherung nach den vorstehenden Maßgaben, fügen wir diesem Teilnahmeantrag eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsgebers oder eine Kopie der Versicherungspolice als Nachweis bei.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vollständig ausgefüllter und unterschriebener Teilnahmeantrag
Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der zwingenden Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB (Formblatt A des Teilnahmeantrags) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB (Formblatt B des Teilnahmeantrags) Nur bei Bewerbungsgemeinschaften: Bewerbungsgemeinschaftserklärung (Formblatt D des Teilnahmeantrags) Nur im Falle der Eignungsleihe: Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens im Falle der Eignungsleihe (Formblatt I des Teilnahmeantrags)
Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Russland

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Unsere Umsatzerlöse betrugen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jeweils mindestens 8 Millionen € (ohne Steuern). Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Angaben von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft auszufüllen. Umsatzerlöse des Unternehmens gesamt - im Jahr 2025 € - im Jahr 2024 € - im Jahr 2023 € Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt E des Teilnahmeantrags.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Umsätze in den Jahren 2023, 2024 und 2025 mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung von Booten für die Gefahrenabwehr mit löschtechnischen Einrichtungen). Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt F des Teilnahmeantrags.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung über die Eintragung in ein Berufsregister (Formblatt C des Teilnahmeantrags)

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dbe60bde6-1260536452e8d992&

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 17/07/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Bei Bedarf werden fehlende Unterlage nachgefordert.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o

Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes

gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-

/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der

Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Amt für Recht,

Vergabe und Versicherungen

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Regisztrációs szám: 07999

Postacím: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Város: Köln

Irányítószám: 50679

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Telefonszám: +49 22122124789

Fax: +49 22122123011

Internetcím: <https://www.stadt-koeln.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.stadt-koeln.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Regisztrációs szám: 05315-03002-81

Postacím: Zeughausstraße 2 - 10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefonszám: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Internetcím: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: be41d33d-a26a-4355-908a-29b96adf1a08 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/05/2026 09:29:25 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 367321-2026

HL S kiadás száma: 102/2026

